

ТРАКТОР

УАССР, Дебессь ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органзы

29 январе 1936 аре

№ 7

1-ти февралезь нюлэс дасянэз быдтоно

11-ти феврале вань колхоз'есын стахановской нунал ялэмын

11 феврале сельхозартельлэн сталинской уставезлы ар тырме

11-ти феврале колхозник-ударник'ёслэн кыкетй всесоюзной с'ездзылэн усьтыськемезлы одйг ар тырме. Та с'ездзын сельско-хозяйственной артельлы сталинской устав юнматэмн.

Одйг ар тырмем годовщинаез овнаменоват карны понна, Совето Союзны ЦИК-лэн член'ёсыз колхозник'ёс но колхозницаос вань колхозник'ёслы но колхозницаослы вазиськон гождьы. 11-17 февраль кустын одйг нунал ваньмаз колхоз'есын стахановской нунал—праздник ортчитоно шуса. Та нунал'ёсы эскероно, кызы сталинской устав уж вылын быдэме. Али вань колхоз'ёс аьпалан бад'ём ужпум пуке—куинь-ныль арскын 7-8 миллиард пуд ю-тысь арлы быдэ басытон понна нюр'яськон. Кызы выльыко урожай басытон понна нюр'яськон колхоз'ёсын мынэ, сое эскероно.

Выльыко урожай басытонны толалтэ нунал'ёс бад'ём интые басыто. Кызы толалтэ тулыс ю кызыны ю октон-валтонны дасяськид, соя урожай но басытод. Урод дасяськид—урожай урод, ичи басытод. Умой дасяськид—урожай умой басытод. Нош куд'ёсыз колхозэн кивалт'ёсыс но колхозник'ёс шуо „толалтэ уг но кивэ, уг но арало, мар гинэ толалтэ уж луоз“ пе.

Тае мылбыдын, малпан'ёсын ужан, вредной ужан луэ. Азымынсь колхоз'ёс, куд'ёсыз толбыт гинэ б'ёл, быдэс ар вис карытэк но урожай басытон понна нюр'ясько, соос выльыко умой урожай но басыто.

Районсытым уноез колхоз'ёс выльыко урожай басытон понна сталинской походэ пырыськылэ. Куд'ёсыз умой урожай басытон понна зол-зол нюр'ясько нн. Тани Уд-Лем сельсоветсы „Молодая республика“ колхоз 100 центнер'ёс пень люказ ни. 200 гектар вылын лым дугдытон орчтытэ. Ю ки-

дысы шерт'яса тырмыт кысьтэмн. 1-ти февралезь ю кивэн машинаоссаз тупат'яса быдэсто. Тани ч'ош ик уно тырмытэ уж'ёсы но вань на. Кнед поттон но „уй зарни“ кнед поттон урод организовать каремн. Колхозник'ёс но колхозницаос одйг кад уг ужало. Стахановка Тамара Будина нюлэскыс пень ваемезлы быдэ куинь центнер вайылса нуналскын 15 центнер поттылэ. Куинь нуналскын огназ 45 центнер пень нюлэскыс поттытэ. Кыкетй бригада нош кыс нуналскын 6 центнер гинэ поттытэ. Тамара Будина лэс 5 пол урод лэб ужазы. Кыкетй бригадасы Жуйковлэн ужамез нунал быдтэм гинэ луэ. Тазы ужас'ёсыз лодыр'ёс шуо.

Ленин нимо колхозны Главатских бригадирлэн бригадасэ сталинской походэ пырыз но, кулэныко умой уг ужа. Кнед поттон но пень люкан организовать карытэ.

Та нунал'ёсын „Большевик“ колхоз (Б-Кизня) сталинской уставезлы уж вылын быдэсемезэ эскерон орчтытэ. Эскерныку уно тырмытэ уж'ёс шараямын (та сярныс гождьыськомы)

11 февралэ колхоз'ёсын стахановской нунал'ёс орчтытэса вань укез стахановской амалэн организовать кароно. Тани ч'ош ик сталинской уставезлы ужез быдэсемезэ эскерон орчтытоно. Вакцион вераса, та стахановской нунал'ёсы выльыко урожай басытны быгатон понна вань луонлыг'ёсыз учаса, шедтыса уже кутано. Нош тырмытэ уж'ёсыз шараяса, соосыз одно ик палэтылоно. Асьмелы аьпалан ношна умойгес, ношна шулдыргес улонмы мед луоз шуса, со выльыс сталинской уставез ужез быдэстоно вань колхозник'ёсыз но колхозницаосыз организовать кароно.

Сталинской уставез эскериськом

Кызы сталинской устав уж вылын быдэме, сое ми „Большевик“ колхозын (Б-Кизня) эскерон орчтытэмы. Эскерон орчтытэса уно тырмытэ уж'ёс шараямын. Тани соосыз кудзэ-огзэ возьматом.

Сталинской сельско-хозяйственной уставлэн верамез'я, вань колхозник'ёс газет басытны кулэ. „Большевик“ колхозын 10 экземпляр „Трактор“ газет но кбняке гинэ республиканской газет'ёсыз басыто.

Уставлэн верамез'я нылкышноосыз одно ик кивалтон уже выдвигать кароно. Колхоз председателез воштысен, бригадир'ёсын, кладовщик луса яке соосыз воштысен нылкышноослы ужано вал. Татын нылкышноосчик уг ужало. Детской садын но яслины но етйн ишкон машина бордын гинэ нылкышноос ужало.

Устав'я вить нуналскын колхозник'ёслы ужамезэ трудовой книжкаосазы гождьяллыно „Большевик“ колхозлэн нимысьтыз учетчикез но вань, колхозник'ёслы толэзен ужам трудодезьэс книжкаосазы уг гождьяло. Озы ик ведомость лэсьтыса стена борды но ошымтэ. Кин кбня ужаз но сое шонер-а бригадир'ёс трудодезьлы уськыто, колхозник'ёс сое уг тодо.

Етйнэз государстволы сдать карем бере 60 процентсэ етйн вылын ужас'ёслы сэтчано вал. Татын та но шонер б'ёл.

Колхозник'ёсыз одйг ужысь мукет уже б'ёл куяллыно шуэ сталинской устав. „Большевик“ колхозын пастух'ёсыз арлы быдэ вош'яло.

Муз'ем ужан машинаосыз умой эскерыса ужано, умой чередено, шу-

ВКП(б) райком'ёслы но райисполком'ёслы

Колхозник-ударник'ёслэн кыкетй с'ездзылы 11 феврале ар тырмонзэ республикасытым вань колхоз'ёсын стахановской нуналэн ялыськом. Стахановской нуналлы дасяськонзэ но орчтытонзэ тулыслы дасяськонзэ йылпум'ян улсын организовать каре.

УАССР-ысь Совнарком Иванов.

ВКП(б) Обком Касаткин.

Нюлэс дасян—государственной задание

Сталинской сельско-хозяйственной уставын вераське—рабоче-крестьянской правительствосэ заданносэ дыраз быдэс'яса, колхозы большевистской, колхозник'ёсыз вазиточносэ каром шуса. Нюлэс дасян но поттон но государственной задание луэ. ВКП(б) райкомлэн но райисполкомлэн пунктмен'я ныр'сетй кварталэ нюлэс дасян планэ январь толэзе 100 процентлы быдэстоно. Кызы нош тае колхоз'ёс уж вылын быдэстон понна нюр'ясько? Ныр'сетй кварталэ нюлэс дасян планэз Ариково сельсоветсы колхоз'ёс гинэ 100 процент быдэстын нй. Таос оьры Б-Кизня но Зармедло сельсовет'ёсыс колхоз'ёс кыстысько. Та сельсовет'ёсыс колхоз'ёс нюлэс дасян планэс быдэстонон матекто нй. Б-Зетым сельсовет (Ложина) но Дебесс сельсовет (Забипев) прорывысь али но бэ потэ на. Та сельсовет'ёс вань сельсовет'ёсыз быж'ыллыны кыстысько но быдэс районэз нюлэс дасянэн бо-

рысе кыско. Озын бере, та сельсоветсы колхоз'ёс кутэм сталинской уставез уж вылын быдэстон понна лэб нюр'ясько.

Ариково, Б-Кизня, Зармедло сельсовет'ёсы али вань кужымез нюлэс поттон уже огаветано. Мукет сельсовет'ёсыс колхоз'ёслы нош вань кужымез нюлэс дасян но поттон уже мобилизовать карыса, 1-ти февралезь ныр'сетй кварталэ нюлэс дасян но поттон планэз одно ик 100 процент быдэстон понна нюр'яськово. Сое куре сталинской устав. Нюлэс дасян ужпумез али ик быдэстыса, вал'ёсыз тулыс ю кивэн аьлэ шуэтэны пуктылоно. Выльыко урожай басытон понна нюр'яськонны ваз кужым шор сюлемо инты басытэ. Сое умой тодыса улоно: умой шуэтэм вал'ёсын умой ужаса кивенмес дыраз но б'елыко быдэстын быгатом. Та бордын выльыко урожай басытон.

Исаков.

Туннэ лым дугдытон орчтытиськом (Уд-Лем „Молодая республика“)

24 ти январь. Туннэ „Молодая республика“ колхозын куиньнаиз ик бригадасэ лым дугдытон ужын ужало. Лымез луд вылэ дугдытыса, тулыс лым кема шунатэк улэ. Озын бере, тулыс кема нюр муз'емнй возьке. Муз'емлэн нурез нош малы кулэ, сое котькин тодэ: нюр вылэ ю-нян умой далтэ. Себре зег кизем озым вылын лым ожитке, озым кымыса, тбласа быре. Соин ик зег кизем озым медам кымы шуса лым дугдытон орчтыт'яске. Туэ уката ик лым ичи, соин ик зег озым вылын лым дугдытон орчтыт'яск уг лун.

Вакчиак вераса, Удлем сельсоветсы „Молодая республика“ колхозыс колхозник'ёс но колхозницаос лым дугдытонлэс умойзэ валазы нй. Соос туэ гинэ та укез уг нй лэстыо. Кызы лым дугдытонзэ орчтытоно, со сярныс соос агрокружкын дышетско.

Туннэ куиньнаиз ик бригадасэ, сюресэз в'олэтыны раздвигат кыско, сыч'еесь сажень пасьталаен куинь сэрего раздвигасын лымез бугыр'яса ветло. Озын сажень, кык вис кельтыса чурен чурен кысыса орчтыло. Вал'ёс шокчылыса бугрес выльымы усем вылтй капчин ваныш'яса бызэ. Сьоразы одйг вал улдысь вал'ёслы шултыдыса, биньгозы пумынэз шоналлыса ветлэ. Шунды синмын лым гизынос чиль-чиль чебер пиштыло. Омыр капчи. Кызы тае ужин уд ужа. Колхозник'ёс кыл вератэк лым дугдытон уже ужаны мыно. Та нуналэ 200 га вылэ лым дугдытон орчтытэмн. Ваньзэ 700 га вылын орчтытом.

Жыт. Колхоз правленилэн корказ тачак калык. Молния лампа туж югыт пиштэ. Солэн югытэз косяк пыртй но лым вылэ зол пиштыськыны окме на. Дуриськыс (кузнец) Поповлы кыл с'ятыса, кызы соос выльыко урожай басытны понна ю-киз'ён машинаосыз тупат'яло, со сярныс мадыське—Ю киз'ён машинаос ваньмыз тупат'ямын, в'юмын. Плуг'ёс но уснос жиньез тупат'ямын нй. Ужась кужым ке ватсады, 1-ти февралезь вань ю киз'ён машинаосыз, 100 процентлы тупат'яса быдэстоны—шуэ Попов эш. Дуриськыс'ёслы ужась кужым вис'ямын.

Тазы „Молодая республика“ колхоз выльыко урожай басытны понна басытэм социалистической обязательствоосэ уж вылын быдэстон понна нюр'яське. Матысь нунал'ёсын, кызы пень люкан мынэ, соослэс ужзэс кылкомы. 24 январьлы 97 центнер пень люкамын ни, ваньзэ 270 центнер люкано.

Н. И. Жуйков.

О К О Н Ч А Н И Е Д О К Л А Д А Т

III. Международное положение, нарастающие угрозы войны и наша политика

Перехожу к вопросу международной политики.

Взаимоотношения Советского Союза с другими странами развивались в истекшем году в общем нормально. В подавляющем большинстве случаев наши взаимоотношения с иностранными государствами развивались в хорошем для дела мира направлении. Во всяком случае все, что зависело от Советского правительства, было сделано для укрепления дела всеобщего мира в Европе и в Азии. (Аплодисменты).

Сейчас нет необходимости подробно говорить о взаимоотношениях СССР с отдельными странами. По сравнению с периодом VII Съезда Советов здесь не произошло каких-либо существенных изменений, а на отдельных важных моментах мне еще придется остановиться в дальнейшем.

В качестве примера, характеризующего смысл внешней политики Советского Союза, можно указать хотя бы на наши взаимоотношения с непосредственными соседями, с пограничными государствами.

На протяжении всех наших громадных сухопутных границ на Западе, на Юге и на Востоке, составляющих в общей сложности около 20 тысяч километров, расположено достаточно больших, средних и малых государств, и не всегда таких дружественных к СССР, как, скажем, Турция. (Бурные аплодисменты). Но одно из этих государств за все это время не имело оснований испытывать какое-либо беспокойство с нашей стороны. Напротив, даже самые малые государства, в том числе и те, политика которых нередко вихляет под нажимом антисоветских сил более крупных империалистических держав, не имели и не имеют повода выражать беспокойство в отношении Советского Союза. Придется, впрочем, особо остановиться на наших взаимоотношениях по линии дальне-восточных границ, где в связи с оккупацией Манчжурии Японией создавалось, как известно, особое положение.

С точки зрения обеспечения мира в Европе Советское правительство, а также правительство Франции, Чехословакии и некоторых других государств придавали особое значение заключению так называемого Восточно-Европейского пакта о взаимопомощи, который по проекту Франции должны были подписать, кроме СССР, Франции и Чехословакии, также Германия, Польша, Латвия, Эстония и Литва. Однако, ввиду противодействия Германии, а вслед за ней и Польши, Восточно-Европейский пакт о взаимопомощи не имел успеха.

Это не помешало тому, что в мае месяце прошлого года был подписан советско-французский договор о взаимной помощи. Во время приезда в Москву господина Лаваля, теперешнего премьер-министра Франции, было снова подтверждено совместное желание СССР и Франции содействовать осуществлению регионального Восточно-Европейского пакта в составе ранее намечавшихся государств и содержащего обязательства ненападения, консультации и не оказания помощи агрессору. Вслед за этим был подписан договор о взаимной помощи между СССР и Чехословакией. При этом представители Советского союза и Чехословакии

заявили, что считают как договор СССР с Францией, так и договор СССР с Чехословакией лишь частичной реализацией задачи обеспечения мира в Восточной Европе. В известном сообщении о беседах, происшедших в Москве с господином Бенешем, теперешним президентом Чехословакии, было указано, что представители обеих стран в настоящее время придадут исключительное значение «действительному осуществлению всеобъемлющей коллективной организации безопасности на основе неделимости мира». На почве этой политики стояло и стоит правительство Советского Союза.

Отмечу еще визит в Москву господина Идэна, теперешнего министра иностранных дел Великобритании. Значение этого визита видно уже из того, что беседы представителей СССР с Идэном позволили установить, что «в настоящее время нет никакого противоречия интересов между обоими правительствами ни в одном из основных вопросов международной политики». Следовательно, налицо имеются благоприятные предпосылки для дальнейшего развития англо-советских отношений.

Отношения Советского Союза с Соединенными штатами Америки развивались в общем нормально, главным образом, в торгово-экономической области. Наряду с этим нельзя пройти мимо повторяющихся попыток искусственно раздувать антисоветские кампании в некоторой части американской печати, что делается определенными реакционными и склонными к фашизму кругами с целью подрыва политики сближения между СССР и США, которое имеет огромное значение с точки зрения сохранения всеобщего мира.

В истекшем году установлены дипломатические отношения СССР с Бельгией, Люксембургом и Колумбией.

С другой стороны, правительство Уругвая под давлением бразильских и, говорят, также кое-каких европейских реакционеров прервало дипломатические отношения с Советским Союзом.

Если поверить господам уругвайцам, то можно подумать, что Советскому правительству нечем больше заниматься, как внутренними делами Бразилии и Уругвая (смех, аплодисменты), в которых господа бразильские и уругвайские правители, видимо, неважно разбираются, если валют свои беды на других. Если вы читали новогодний фельетон Демьяна Бедного «Политический Гаврик», в котором дано достаточно раз'яснение уругвайского инцидента (общий смех, аплодисменты) и связь его с вопросом об уругвайском сыре и пр., то на господах уругвайцах больше можно не останавливаться. (Смех. Аплодисменты).

Однако, Советское правительство не может проходить мимо таких актов, хотя бы и со стороны Уругвая, которые являются не только совершенно не обоснованными в отношении нашего государства, но и являются прямым нарушением пакта Лиги Наций, в которую входит как СССР, так и Уругвай. Поэтому Наркоминдел обратился в Лигу Наций с жалобой на действия Уругвайского правительства (смех) выразившиеся в разрыве дипломатических отношений с СССР без предварительной передачи спора на разрешение ар-

битражного суда или Совета Лиги, как это требуется-уставом Лиги Наций (Аплодисменты).

Перехожу к взаимоотношениям с Германией и Японией, которые привлекают к себе, по понятным причинам, особое внимание трудящихся нашей страны.

Начну с Германии.

Скажу прямо, Советское правительство желало бы установления более хороших отношений с Германией, чем те, которые существуют теперь. Нам это кажется бесспорно целесообразным с точки зрения интересов народов и СССР и Германии. Но осуществление этой политики зависит не только от нас, но также и от правительства Германии.

А в чем заключается внешняя политика теперешнего германского правительства? Об основном направлении этой внешней политики я говорил на VII Съезде Советов, когда цитировал программу книгу господина Гитлера «Моя борьба», распространяемую в Германии в миллионах экземпляров. В этой книге господин Гитлер прямо указывает на необходимость перехода «к политике территориальных завоеваний». При этом господин Гитлер без стеснения заявляет: «Когда мы в настоящее время говорим о новых землях в Европе, то мы можем в первую очередь иметь в виду лишь Россию и подвластные ей окранные государства».

С тех пор, как были прочитаны эти заявления г. Гитлера с трибуны Съезда Советов, германское правительство не сделало никакой попытки к отказу этих планов захвата в отношении Советского Союза и, наоборот, своим молчанием полностью подтвердило, что указанные заявления г. Гитлера остаются в силе. Для нас это не было неожиданностью. Зарвавшиеся в своих планах господа национал-социалисты ведут подготовку, как всем известно, именно в этом захватническом направлении, хотя и в одном этом направлении.

Эта преступная пропаганда захватов чужих территорий имеет уже и новых последователей за пределами Германии. Находятся уже всякие поголовки германского капитала и в соседней Польше, вроде пана Студницкого и безголовых панов из краковской, газеты «Час», которые настолько распоясались, что открыто болтают в печати о захвате некоторых территорий СССР, что в пьяном бреду снилось разным чудакам уже не раз. (Смех. Аплодисменты). Подобные же бредни не чужды некоторым элементам соседней с нами Финляндии, все больше ориентирующейся на наиболее агрессивные империалистические государства.

Всем известно, что германский фашизм не ограничивается только простой выработкой захватнических планов и готовится действовать в ближайшее время. У всех на глазах германские фашисты превратили поповскую сейчас в их распоряжение страну в военный лагерь, который благодаря своему расположению в самом центре Европы и является угрозой отнюдь не только для Советского Союза. Если даже не говорить о других странах, то кому не известно, что, например, над Чехословакией, никому из своих соседей не угрожающей и занятой мирным трудом, что над ней уже нависла черная туча германского фашизма, обтыканного солдатскими штыками и жерлами пушек, оснащенного всеми возможными и вчера еще невозможными отравляющими и поражающими

людей химическими припасами, быстрой и для неожиданности нападения бесшумной военной авиацией, снаряженной всем тем, что превращает теперешнюю войну в массовое убийство не только солдат на фронте, но и простых мирных граждан, женщин и детей.

Все это представляет растущую опасность для мира не только в Европе.

Несколько противоречиво положение в современной Германии, видно из следующего.

Наряду с беспардонной антисоветской внешней политикой определенных правящих германских кругов, по инициативе германского правительства Советскому Союзу был предложен и 9-го апреля 1935 года подписан договор между Германией и СССР о кредите в 200 млн. марок на пятилетний срок. Этот кредит в общем успешно нами реализуется, как и пятилетний кредит в 250 миллионов крон, предоставленный нам в прошлом году Чехословакией. В последние месяцы представители германского правительства ставили перед нами вопрос о новом, более крупном кредите—уже на 10 лет. Хотя мы не гоняемся за иностранными кредитами и в отличие от прошлого времени в значительной мере уже перешли за границу на покупки за наличный расчет, а не в кредит, мы не отказывались и не отказываемся обсудить и это деловое предложение германского правительства.

Развитие торгово-экономических отношений с другими государствами, независимо от временного господства в них той или другой политической силы, отвечает политике Советской власти. Мы думаем, что это отвечает и интересам германского народа, а сделать практические выводы из этого, разумеется,—дело правительства Германии.

Наконец, о взаимоотношениях с Японией.

Свое миролюбие и уступчивость Советский Союз демонстрировал заключением соглашения о продаже Китайско-Восточной железной дороги в Манчжурии. Соглашение о продаже К.-В. ж. д. подписано в марте прошлого года. Дорога передана японо-манчжурским властям. Выплата Советскому Союзу полагающихся за К.-В. ж. д. сумм и покупка на них в Японии и Манчжурии товаров идут нормально. По всем другим практическим вопросам Советский Союз также находил до сих пор пути к соглашению с Японией.

Однако, остается нерешенным главный вопрос во взаимоотношениях СССР с Японией. От сделанного нами три года тому назад предложения о заключении советско-японского договора о ненападении Япония до сих пор уклоняется. Такое поведение нельзя не считать подозрительным.

С другой стороны, попытки новых и новых нарушений наших границ, со стороны японо-манчжурских военных отрядов не прекращаются и не сокращаются. Укажу хотя бы на инцидент, имевший место 12 октября в районе Ново-Алексеевки, когда на советскую территорию на расстоянии свыше 1—2 километров от линии границы перешло около 50 японо-манчжурских солдат, открывших ружейный и пулеметный огонь по нашим пограничным нарядам. В результате перестрелки с нашей страны был убит пограничник, командир отделения Котельников и ранено двое других пограничников. Получив энергичный отпор и помятая соответ-

О В. В. М. МОЛОТОВА

Начало см.
газеты „Трактор“
№№ 4,5,6

ст'ующие потери, нарушители границы вернулись на манчжурскую территорию, но провокационный характер таких инцидентов понятен и без дальнейших пояснений.

Вот еще один пример поведения представителей Японского правительства, при чем это поведение тоже не укладывается в рамки нормальных отношений.

Прошло уже почти полгода, как наш посол в Японии тов. Юренев передал проект соглашения о советско-японо-манчжурских пограничных комитетах, которые могли бы рассматривать и ликвидировать пограничные инциденты. Но до сих пор на наш проект Японское правительство не дало своего ответа.

Говорят, что определенным кругам японской военщины нужны были пограничные инциденты на советской границе для того, чтобы отвлекать чье то внимание от ее хозяйничания в Манчжурии и от тех экспансионистских действий, которые проводятся ею в Северном Китае и вообще на территории Китайской республики. Будто бы также эти и подобные им пограничные инциденты нужны кое-кому в Японии для того, чтобы продемонстрировать перед внешним миром «твердость» и «силу» японской политики. Ясно одно, что игра с огнем вдоль наших дальне-восточных границ не прекращается и что японская военщина подбирается к нашим границам как непосредственно, так и через другие территории.

За последнее время появились сообщения о заключенном между Японией и Германией военном соглашении и о связи с этим делом Польши. Ничего неожиданного для нас в этом нет. Недаром как Япония, так и Германия вышли заблаговременно из Лиги Наций, чтобы развязать себе руки, и по понятным причинам во всем мире считаются наиболее агрессивными по своей внешней политике державами.

Фашистские правители Германии пытаются иногда отвести глаза наивных людей от своих захватнических планов в отношении Советского Союза тем, что ссылаются на отсутствие общих границ между Германией и СССР. Но мы знаем, с другой стороны, что Германия, поощряемая некоторыми иностранными державами, лихорадочно готовится занять господствующее положение в Балтийском море и вошла в особые отношения с Польшей, имеющей достаточно большие границы с Советским Союзом.

Поэтому как в отношении восточных, так и в отношении западных границ мы должны поставить на должную высоту дело обороны. (Аплодисменты).

За последние годы сделано в этом отношении не мало. Но там, где дело касается защиты мирного труда рабочих и колхозников нашей страны от нападения извне, там где идет речь об обороне наших завоеваний и великого социалистического строительства, мы на достигнутых результатах по обороне не можем успокоиться. (Аплодисменты).

Мы должны безотказно найти все необходимые для этого материальные средства, и поэтому нам необходимо в этом году значительно увеличить ту часть государственного бюджета, которая связана с обороной страны. (Аплодисменты. Тов. Сталин переходит ближе к столу президиума, его встречают долго несмолкающими аплодисментами. Все встают. Раздаются крики «ура»). Мы вырастили крепкую Рабоче-Кре-

стьянскую Красную Армию (Аплодисменты). и должны теперь еще упорнее работать над тем, чтобы вся наша армия состояла из греданных и знающих до конца свое дело бойцов—лётчиков, артиллеристов, химиков, танкистов, стрелков и бойцов всех других необходимых видов оружия. (Аплодисменты). Мы ввели личные звания для начальствующего состава Красной Армии, чтобы еще больше укрепить и поднять значение руководящих кадров нашей армии. (Аплодисменты). Только такая Красная Армия будет с честью служить делу мира, делу обороны границ Советского Союза, делу социализма. (Аплодисменты).

Нам нужно укреплять и дальше нашу Красную Армию и вместе с тем использовать всякую возможность для поддержания мира и для разъяснения трудящимся всех стран нашей особой принципиальной линии в международной мирной политике.

Наше вхождение в Лигу Наций отнюдь не означает, что отныне не существует коренного принципиального отличия советской международной политики от политики капиталистических держав. На примере итапо абиссинской войны мы уже видим обратное.

Итапо-абиссинская война—типичная империалистическая война за колонии. Итальянский фашизм открыто защищает политику захвата Абиссинии и превращения ее в итапо-японскую колонию. Считая себя державой, обремененной по части колониальной добычи, которую делили между собой главные империалистические государства после окончания мировой войны, Италия начала новую войну, чтобы силой оружия расширить свои колониальные владения за счет Абиссинии. Фашистская Италия выступает в данном случае в качестве застрельщика нового частичного передела мира, что чревато большими событиями и многими неожиданностями для господствующих капиталистических классов в Европе. Фашистское правительство требует при этом от других империалистов и от Лиги Наций в целом поддержки ее колониального наступления.

На отношении держав к итапо-абиссинской войне демонстрируется действительная их политика. В первую очередь, здесь надо иметь в виду крупные, решающие державы.

С поверхностной точки зрения может показаться, что между этими державами существуют разногласия принципиального значения в отношении к политике колониального захвата. На самом деле это, конечно, не так. Различие в позиции отдельных капиталистических государств, участвующих в Лиге Наций, сводится отнюдь не к принципиальной разнице в отношении колониальных захватов. Это различие объясняется прежде всего разной заинтересованностью отдельных крупных держав в степени усиления империалистического могущества Италии. Это можно сказать также и в отношении держав, не входящих в Лигу Наций. Среди капиталистических держав нет таких держав, которые ставили бы независимость той или другой слабой страны выше интересов своего корыстного участия в дележе колоний.

Только Советский Союз занял в итапо-абиссинской войне особую принципиальную позицию, чуждую всякому империализму, чуждую всякой политике колониальных захватов. Только Советский Союз заявил о том, что он исходит из принципа равноправия и независимости Абис-

синии, являющейся к тому же членом Лиги Наций, и что он не может поддержать никаких действий Лиги Наций или отдельных капиталистических государств, направленных к нарушению этой независимости и равноправия. Эта политика Советского Союза, принципиально отличающаяся его от других членов Лиги Наций, имеет исключительное международное значение и еще принесет свои большие плоды.

Советский Союз продемонстрировал в Лиге Наций свою верность этому принципу, принципу государственной независимости и национального равноправия всех государств на примере одной из малых стран—Абиссинии. Советский Союз использовал также свое участие в Лиге Наций для того, чтобы на практике проводить свою линию в отношении империалистического агрессора.

Первый же год участия Советского Союза в Лиге Наций полностью подтвердил правильность нашего решения о вступлении в Лигу. При всех недостатках, которые присущи Лиге Наций, как организации капиталистических государств, Лига в известной мере выполняла сдерживающую роль в отношении поджигателей войны, в отношении агрессора. Можно и должно критиковать Лигу Наций за то, что она не принимала достаточных мер, например, в связи с итапо-абиссинской войной, в отношении которой Лига должна была в конце-концов сказать свое мнение об агрессоре. Следует также признать, что Лига ничего не сделала для предупреждения этой войны. Однако, нельзя не видеть того факта, что в данном случае Лига Наций стеснилась не тех, кто служил делу мира, а тех, кто хотел помогать агрессору. В этом свете надо рассматривать участие СССР в решениях Лиги по вопросу об итапо-абиссинской войне и в частности в проведении экономических санкций в отношении Италии, которая была признана Лигой агрессором.

Итапо-абиссинская война показывает, что угроза мировой войны все больше нарастает, все больше захватывает Европу.

Эта война только еще началась, и сейчас невозможно предвидеть, когда и чем она кончится. Кому, однако, не видно, что итальянский фашизм поставил большую ставку в этой игре.

Тот факт, что не задачи внутреннего хозяйственного и культурного под'ема, а рискованную войну за новые колонии господствующие силы Италии рассматривают, как главный путь к своему дальнейшему усилению, говорит сам за себя. Даже теперь, когда капиталистические страны в большей или меньшей мере, — весьма, впрочем неравномерно, — выходят из экономического кризиса последних лет, — даже теперь они уже сами не верят в возможность значительного роста своих сил на основе развития своих внутренних сил. Только в этой связи можно понять развязку новых империалистических войн за колонии. В этом же и глубокая основа итапо-абиссинской войны.

Такие страны, как Япония и Германия, а теперь и Италия, уже вышли или готовы завтра выйти на авансцену новой схватки между империалистическими державами всего мира. Нет такого капиталистического государства, которое не было бы затронуту в той или иной мере активностью внешней политики указанных

трех держав. В этой международной обстановке особенно велика ответственность Советского Союза.

Тот, кто ввязывается в новую империалистическую войну, может успеть сломать себе шею и до осуществления своих захватнических планов. (Аплодисменты). Не исключено такое положение, что расчеты империалистических клик на пассивность народных масс могут провалиться в самый неожиданный момент, как это уже бывало раньше. (Аплодисменты). Нам, большевикам, не трудно понять такого рода стремления народных масс. Мы знаем также, что народным массам капиталистических стран чужды захватнические планы империалистов всех мастей, особенно же империалистов фашистского лагеря.

Но мы, трудящиеся Советского Союза, должны рассчитывать в защите своего дела на свои силы, а в обороне нашей родины—прежде всего на свою Красную армию. (Аплодисменты). Мы примем все меры к тому, чтобы еще и еще раз подорвать возможность внешнего нападения на нашу страну со стороны империалистов. А если все же нападут, мы не сомневаемся, что наша Красная армия даст им должный отпор. (Аплодисменты).

Рабочий класс России вместе с революционным крестьянством сбросил со своей шеи помещиков и капиталистов и помог национальному освобождению всех народов бывшей царской империи. Теперь трудящиеся Союза Советских Социалистических Республик в дружном труде строят новую жизнь, идут действительно к счастливой жизни.

И после этого все еще находится господа империалисты, которые живут мечтой насильно оседлать свободные народы Советского Союза и посадить нам на шею иностранных помещиков и капиталистов. Мы скажем на это: господа хорошие, протрите глаза, вы опоздали родиться! (Бурные продолжительные аплодисменты).

Мы пережили в свое время трудную пору иностранных военных интервенций, но тогда мы были слабы, голодны и еще по-настоящему не успели глотнуть чистого воздуха. Но и тогда империалистические планы разгрома нашего государства провалились с треском.

С тех пор дело в нашей стране круто изменилось.

Народное хозяйство уже не похоже на то, что было 10—15 лет тому назад. Проведена техническая реконструкция всех важных отраслей промышленности и уже выросли на этой новой базе новые люди, освоившие технику и по-стахановски быстродвигающие вперед производительность социалистического труда.

С тех пор до основ перестроилась самая отсталая часть нашей страны—деревня. Колхозы и ликвидация последнего капиталистического класса—кулачества закрепили дело ликвидации классов в нашей стране. Вместе с уничтожением последних капиталистических классовых прослоек в деревне, которые как мелкие паразиты, были особенно живучи, все доходы нашей страны идут целиком в руки трудящихся и их государства. Улучшилась жизнь, и теперь, как никогда, широко распахнулись двери к счастливой, культурной жизни для народов нашего Союза

Окончание см. на 4-й стр.

СОВЕТО СОЮЗЫН

ВКП(б)-лэн Московной комитетэз декабрьской пленумлэсь решениоссэ быдэстонын

ВКП(б)-лэн Московской комитетэз предприятиосысь директор'ёсын главной инженер'ёсын но партком секретар'ёсын отраслевой совещаниос ортч'я. Совещаниослэн задачи стахановской движениез вълмытон сярсь ВКП(б) ЦК лэн декабрьской пленумлэсь решениоссэ политической но организационно быдэстон.

ВКП(б) МК-лэн примерез я, район'ёсын завод'ёсысь но фабрик'ёсысь треугольник'ёсын, плановик'ёсын, главной бухгалтер'ёсын, учетчик'ёсын но фабрично-заводской газет'ёслэн редактор'ёсынызы совещаниос организоваться карисько. ВКП(б) лэн Московской комитетаз, машина лэстонэн строительной промышленностьсь, электростанциосысь но электросетьсь нимыстыз профессиясын совещаниос орчизы ни. Совещаниосын ВКП(б) МК-лэн секретар'ёсыз Хрущев но Марголин зш'ёс кивалтызы.

Матерь дыре текстильной, химической промышленностись, промышленной кооперациясь, нянь пыжоньсь

но пищевой индустриалэн мукет отрасльёсыстыз ужасьёс бтйськозы.

Пролетарской столицалы реконструкция дыря стахановской метод'ёс уже паськыт кутэмын луны кулэ. Та целен ВКП(б) МК городын виль строительстволэн нимыстыз лукет'ёсыныз гинэ бвдл профессиясын но совещаниос ортч'я. Кыдсарьсь, асьсэ уженызы ужпум'ёсыз бетонщик'ёс, арматурщик'ёс, парткетчик'ёс но мукет'ёсыз обсуждать карозы. Москваей но областей вань текстильной промышленностьын 1 февральсен стахановской декада организоваться карисько.

Стахановской нунал'ёс понна

Макеевка. Наркомтяжпром Орджоникидзеы ыстэм телеграммаез Макеевской металлургической заводсь директор Гвахария эш заводской коллективлэн нимыныз стахановской нунал'ёсыз (сьбд металлургии) 1 февралёз кыскыны чектэ.

МУКЕТ КУН'ЕСЫН

Французской компартилен VIII с'ездэз усьтыськиз

Париж. Франциосы коммунистической партилен VIII с'ездэз Виллербаннин (Леон городын ужасьёслэн предметьазы) усьтыськиз.

Президиум вадьсын Маркслэн, Ленилэн, Сталиналэн, Дмитровлэн но Кашенлэн бадзьмесь портрет'ёсы. 800 мурт пала делегат'ёсын зал тырмеын.

Життон с'ездлы пбчётной президиуме таге мурт'ёсыз чектэ: Сталин, Дмитров, Тельман, Вильгельм Пик, Мануильской, Готвальд, Эрколи, Стаханов но мукет'ёсыз. С'езд та чектэмез кужмо кичапкон'ёсын кутэ.

Собере с'езд 30 муртысь деловой президиум бырь. Татчы таге мурт'ёс пыро: Кашен, Торез, Марти, Жак Дюкло, Життон, Фрашон, Монмуссо, Сема, Раймон Гюйо, Вайян Кутюрье но мукет'ёсыз. Президиум кужмо кичапкон'ёс но „Интернационал“ кырзан улын интыяз пуксе.

Виллербанниосы коммунистической мэр аступительной кыл вера. Со Франциялэн экономической но коммунистической положениезлы обзор лэстэ но компартилен ужпум'ёсыз вилэ дугдылэ.

Итальянской войскаос Негели городэз бастиллям

Аддис-Абеба 22. Туннэ северной фронтын лобась 5 итальянской самолет'ёс ыбылыса уськыт'ямын.

Лондон. Аддис-Абебаньсь ивортэмзыя, мобилизация сярсь виль указ 300.000 мурт вилэ вълме. Дагга-Бурдорьсен 56 километр юго-западэ итальянской самолёт вынужденной пуксён лэстэм. Ваньзэ вераса та дырозь лобась 13 итальянской самолёт'ёс ыбылыса уськыт'ямын.

Уаддынь красной крестлэн госпиталезлэн вань палаткаосыз итальянской самолёт'ёсын бомбардировать каремын. Вань палаткаос суткыса быремын.

„Годжам“ провинциын востаниез зйбем сярсь ивораз „Таймс“ пус'е — востаниез организовать каронын, военной действиос азын Дербайсь итальянской консул Маркос граф Валькони но вилэм.

Рим. Официальной сводкаын верам'я, южной фронтын итальянской войскаос Доло дорьсен 380 километр кемьсь Негеллиез бастиллям.

Северной фронтын итальянской войскаос Тембенин наступательной действиоссэ нуо.

Рим. Абсинилэн официальной сводкаез'я, 22 январьсен северной фронтын кужмо жугиськон'ёс мыныны кутско.

Окончание доклада тов. МОЛОТОВА

Первыми плодами нашей победы мы уже пользуемся и видим, что впереди нас ожидает невиданный рост материального благосостояния и культуры всех народов Советского Союза.

И даже после этого не перевелись еще на свете такие господа, которые в слепой ненависти к новому миру строят планы захватов и расчленения Советского Союза. Ну, что им на это сказать? Мы, действительно, появились на свет без разрешения этих господ (Смех, аплодисменты) и безусловно против их воли... (Смех, аплодисменты).

Значит, пришло время, когда старый мир должен уступить дорогу новому миру. (Бурная авация. Звонки председателя вызывают только новые врывы бурных аплодисментов. Все встают.

Голос с места: «Да здравствует маршал Советского Союза тов. Ворошилов!» Крики «ура» и продолжительные аплодисменты.

Голос с места: «Да здравствует т. Сталин!» Крики «ура», бурные продолжительные аплодисменты.

Производство пихтового масла в нашем районе

Бурный рост социалистической промышленности и сельского хозяйства, большие требования предъявляют производству синтетической (искусственной) камфоры из пихтового масла. Камфора имеет применение в медицине, в промышленности, она имеет применение фото-кино пленки. Камфора служит полуфабрикатом для производства пластических масс. Применение пластмасс огромна: на нее делают бешумные шестерни, подшипники, патефонные пластинки, телефонные трубки и много другое. Отсюда видно, каким важным химическим продуктом является пихтовое масло для современной промышленности.

В нашем Дебесском районе выработкой пихтового масла занимается В.Чепецкая промартель „Лесотруд“. Артель имеет два завода, третий строится. Артель „Лесотруд“ в 1935 году выполнил план на 75 процентов, дала 4267 килограмм пихтового масла на оуму 21801 руб. 70 коп.

Однако, несмотря на важность значения промысла и доходность, артель работает плохо. Из-за недостатка сырья (пихтовой лапки) бываю частые простои заводов. В 1935 году к 15 июня нужно было построить третий завод. На строительство были спущены 3000 рублей денег. Из-за плохого руководства правления артели, завод и к сегодняшнему дню еще недостроен. В бухгалтерии дела запутаны.

В 1936 году проектировано выстроить еще три новых завода. Широко внедряя стахановские методы труда, заводы в этом году должны дать 13 тонн пихтового масла.

Для чего, нужно сейчас же приступить к заготовке сырья (пихтовой лапки) с расчетом, чтобы заводы бесперебойно могли работать круглый год. А правлению артели надо договориться с районными организациями о выделении рабочей силы на заготовку сырья.

В. М. Килькинов

МИЛЕМЛЫ ГОЖТО

Кулак агент'ёсыз кортнано

Лесагурт сельсоветсь „1-й луч“ колхоз бадьым колхоз. Та колхозын контрреволюционной „святой Никиталэн“ пузаре вил. 1935 арэз Никитаез кулак'ёс но солэн агент'ёсыз ватыса возыны. Никиталэн контрреволюционной шайгаез колхозез куашкатон выльыс котымыны но сьбд уж нуллы. 1935 арэ 23 мурт „нигитовщинаос“ Лесагуртысь веламын. Ноп солэн выжнев ношга вань на. Соос луо: Хохряков Игнатий Григорьевич, Серебряников Андрей Иванович, Хохряков Василий Павлович. „Милем коммунист'ёс кулэ бвдл, ваньзэсты ми оосызы выльом“ шуса, та мурт'ёс кышкат'ясыкыса ветло. Таос 31 декабре уйбыт сельсовет председател'я корказ йыгасыкыса уйды. „Выльом“ шуо. Кемалась бвдл колхозлэсь председател'ез Опаринэз Хохряков Василий клубысен шедьтыса жугыны кутогем „топ, пе, коммунист“. Опаринэз жугыны быгатымтэ, кышнозэ жугем.

Хохряков Василий со хулиган, кулацкий агент. Белойёс татон вулалку, красной армии добровольцем мыным мурт'ёслэсь кыл хозяйствозэс ограбить карыны, семьяоссэз жугыны. Али колхозник'ёсыз жугыса ветлэ. Трос позсудить карылымын. Та кулак агент'ёсыз суд улэ шедьтыса чурит шымыртоно.

П.

Газетэ поттымтэ гомтэт'ёс'я

Дышетйсьёслэн но куд-ог школаослэн урод уж'ёсын сярсь вуэм селькор гомтэт'ёсыз газетэ поттылытэк райОНОе эскерыны ыстыллымы. РайОНО милемлы ивортэ:

1. Уд-Лем НСШысь Калашников Андрей дышетйсь юмез но хулиганить каремез понна, судебнопоследственной орган'ёсын суд уже кыскемын.

2. Техникумын дышетйсьёс тетрад'ёс ас понназы гинэ басто, дышетйсьёс газет'ёс вилэ но маргож'яны турско Ос'ёс техникумын уг пытасыкыло, соник кезьыт — шуса гомтэмын вил. Ми эскерим но тодмо луиз: дышетйсьёс али кемалась бвдл, уно тетрадь'ёс бастызы. Ос'ёслэн эрыоссыз тйасыкылымын вань но тупат'яско.

3. Чепецк школанысь Сунцов дышетйсь жнт'ёсын уйбыт-уйбыт юмшаса ветлэ шуса гомтэтэ зэме бз поты.

РОНО

Страковани уж куашкамын

1936 арэ личной социальной страхование ужлэм паськытан интые, сивий. Сельсовет'ёсин ужасьёс социальной страхование сярсь уж нуныны вулэтыны лэся. Соиник сельсоветлэн аппаратаз ужасьёс но дышетйсьёс личной страховани уже выскытэ. Кудсгез сельком'ёс (профсоюз'ёс) отравоваться карыськонэз оформить карылымы. Январь толэе нырысь квартал понна отчисление лэстылоно вал, уг лэсты. Страховаться карыськонэз уже тужгес ик урод Шурауд но Толлэн сельсовет'ёс ужало.

Дебес средней школань сельком Вушуева отравоваться карыськонэз уже колак вулэтын. Талэн профсоюз чива'ёсыз та дырозь личной страхованиен охватить карымытэ на. Личной отравовани уже вырытоно. Служащой'ёсы, колхозник'ёсы личной отравованиен охватить карыса, нырысь квартал понна али ик коньдон отчилять карыконо.

Дерендаев

Месячник ялэмын

Ленинской комсомоллэн X с'ездэзлэн нимыныз Дебессысь районной совет физкультуры но районной Осоавиахим 27 январьсен 27 февралезь месячник ялэмын. Та вакытэ „ГТО“, „ВГТО“ но „ВС“ толалтэ норма сдавать карылон ортч'ятыськоз. Норма сдавать карон'ёс нуналлы быдэ 2 часьсен нуназе дом культуры коркан мыноз. Комсомолец'ёслы ваньмызы ик но мылпотйсьёслы норма сдавать карытэк бвдл кылёно. Виль верам значек'ёсыз бастон понна нормаос сдавать карылыса, Совето Союзмылэсь обороноспособностьсэ юматомы.

Черемных, Двоеглазов.

Тронин саботировать наре

Портурнес сельсоветсь „Крестьянка“ колхозысь вилэс ужанысь полномочевой, со ик бригадир Тронин, саботировать наре. 25 январэ одйгез валысь вилэ шуса Тронин ачи вилэмысь лыктэм, камыт'ёсыз илэоскы кельтэм. Тронин кошкэм бере колхозник'ёс но кошкыллям.

Хохряков.

Врид. редактора А. Ф. Богданов.

Поттысь Райисполком